



Playoff Drama
Thrilling action as the CIF postseason begins. — Page 2

121 YEARS OF COMMUNITY JOURNALISM

THE RAFU SHIMPO

Established 1903 • www.rafu.com

NO. 34,169
COPYRIGHT 2024 / L.A. NEWS PUBLISHING CO.

SATURDAY, FEBRUARY 10, 2024

701 E. THIRD ST., SUITE 130, LOS ANGELES, CA 90013-1789
(213) 629-2231 • FAX (213) 687-0737

羅府新報

土 SATURDAY

日本語欄

コンテンツ

トップニュース
(米国・日本・国際)
コミュニティー
スポーツ

産経新聞

japan-at-a-glance



RADIOACTIVE WATER: The operator of the disaster-stricken Fukushima Daiichi nuclear power plant apologized to the local government on Thursday for a radioactive water leak from a building on the premises. Tokyo Electric Power Company Holdings Inc. said 5.5 tons leaked from an outlet connected to a device to treat contaminated water, which is accumulating at the complex that suffered reactor fuel meltdowns in the wake of the 2011 earthquake and tsunami disaster. TEPCO said the latest incident has not affected the environment outside the plant. "We made people in Fukushima Prefecture, and broadly people in the society anxious," Tatsuya Taminami (left), the head of the plant, said in apology as he met with prefectural officials. The prefecture asked for steps to prevent such leaks from happening again.

N. KOREA CRITICIZED: U.N. Secretary General Antonio Guterres condemned North Korea on Thursday for continuing ballistic missile tests in defiance of resolutions adopted by the world body's Security Council. "I strongly condemn any attempts of North Korea to launch missiles or to develop nuclear weapons," Guterres told a press conference. The secretary general said it is "absolutely essential" that North Korea abides by Security Council resolutions that ban any activities using ballistic missile technology. Guterres also criticized Pyongyang for abducting Japanese nationals in the 1970s and 1980s and for its failure to respond to Tokyo's calls to provide information about them. "It is unacceptable" to keep the abductees "for decades" without telling their families whether they are alive or dead, Guterres said.

in the news

QUAKE SHAKES SOUTHLAND: A 4.5 magnitude earthquake centered about 7.7 miles southwest of Westlake Village and 7.9 miles west northwest of Malibu rattled a swath of the Southland around 1:47 p.m. this afternoon, the U.S. Geological Survey reported. According to the L.A. County Sheriff's Department's Malibu station, there are no immediate reports of damage or injuries in the station's jurisdiction. The tremor was felt as a sharp jolt across a wide swath of the Southland. The USGS said the quake occurred at a depth of about eight miles. Shortly afterward, the L.A. County Fire Department warned area residents to prepare for possible aftershocks.

EMERGENCY DECLARATION: The Los Angeles City Council on Friday approved Mayor Karen Bass' declaration of emergency in response to the powerful storm that soaked much of the L.A. area earlier this week. In a 14-0 vote, council members adopted the mayor's declaration, which she issued Monday morning and which required action from the council within seven days. Bass had said the declaration is intended to help the city respond to the storm and ensure the resources for the recovery period. Bass' action came on the heels of similar emergency declarations by Los Angeles County and Gov. Gavin Newsom, who declared an emergency for all of Southern California.

INSIDE TODAY'S RAFU

Sports	2
Retirement Tips	2
Obituaries	3
Classifieds	4

Yen-Dollar Rate

DOLLAR UP: The dollar was higher in trading Friday on the Tokyo Foreign Exchange Market, finishing at 149.38-40 yen, up .65 yen from Thursday's close.

OBITUARY

World-Renowned Conductor Seiji Ozawa Dies at 88

KYODO NEWS SERVICE

TOKYO — Seiji Ozawa, the iconic Japanese conductor known for his work with the Boston Symphony Orchestra and other world-famous ensembles, died Tuesday at his home in Tokyo due to heart failure, his management office said Friday. He was 88.

A trailblazer of Japanese conductors active on the world stage, Ozawa's death was mourned both in his home country and overseas, with the Vienna Philharmonic, where he had also performed, calling him "one of the great conductors of our time."

Born in 1935 to Japanese parents in Manchuria, now northeastern China, Ozawa grew up in Japan and originally aspired to become a pianist. But a finger injury during a rugby match in junior high school set him on the path to conducting.

After schooling, Ozawa left for Europe to become a conductor, and in 1959, he won first prize at an international competition for young conductors in Besancon, France.

He studied under Austrian conductor Herbert von Karajan and U.S. conductor Leonard Bernstein, which paved the way for him to become assistant conductor at the New York Philharmonic in 1961.

His international reputation was established by serving as the music director of the Boston Symphony Orchestra for 29 years through 2002, which, according to its website, is the



AP / Kyodo Photo

File photo shows Seiji Ozawa conducting the Vienna Philharmonic orchestra New Year's concert in January 2002.

longest tenure in its history.

In 2002, he became the first Japanese to conduct the Vienna Philharmonic's New Year's Day concert. He was music director of the Vienna State Opera from 2002 to 2010, while receiving honorary membership to the Vienna Philharmonic.

His performances also extended to such countries as China, where he was officially invited by the government to work with the China Central Symphony Orchestra in 1978.

In Japan, he founded the Saito Kinen Orchestra in the 1980s as a

tribute to his teacher Hideo Saito, a cellist and conductor, and it has regularly performed at the annual music festival held in Matsumoto, Nagano Prefecture, in central Japan.

He also held positions such as the conductor laureate of the New Japan Philharmonic.

Ozawa received an honorary doctorate from Harvard University, and was keen to educate musicians of the next generation. In 2005, the maestro set up the Seiji Ozawa International Academy Switzerland

Please see Ozawa, page 4

Tom Kobayashi Among Recording Academy's Special Merit Award Honorees

Ahead of the 2024 Grammys, the Recording Academy's ceremony celebrating the 2023 Special Merit Award recipients was held Feb. 3 at the Wilshire Ebell Theatre in Los Angeles.

Laurie Anderson, the Clark Sisters, Gladys Knight, N.W.A., Donna Summer, and Tammy Wynette were the 2024 Recording Academy Lifetime Achievement Award honorees; Peter Asher, DJ Kool Herc and Joel Katz were the Trustees Award recipients; the late Tom Kobayashi and Tom Scott were the Technical Grammy Award honorees; and "Refugee," written by K'naan, Steve McEwan, and Gerald Eaton (a.k.a. Jarvis Church), was honored with the Best Song for Social Change Award.

"The Academy is honored to pay tribute to this year's Special Merit Award recipients — a remarkable group of creators and industry professionals whose impact resonates with generations worldwide," said Harvey Mason Jr., CEO of



Tom Kobayashi

the Recording Academy. "Their contributions to music span genres, backgrounds and crafts, reflecting the rich diversity that fuels our creative community."

The Technical Grammy Award is presented by vote of the Producers & Engineers Wing Advisory Council and Chapter Committees and ratification by the Recording Academy's National Trustees to individuals and/or companies/organizations/institutions who have made contributions of outstanding technical significance

to the recording field.

Tom Kobayashi and Tom Scott met at Lucasfilm's Skywalker Sound in 1985, when the duo joined the company and completed the building of the Skywalker post-production facilities in both Northern and Southern California. Together, they launched the Entertainment Digital Network, also known as EDnet, which employed fiber-optic networks to send high-quality video and audio great distances.

Its then-revolutionary technology enabled the industry to link together talent, executives and production facilities at great cost savings. For 25 years, that company connected hundreds of recording studios worldwide in the days before the Internet could handle high-quality audio.

EDnet became a part of Onstream Media, and over the decades, tens of thousands of long-distance collaboration sessions were facilitated for the music, advertising, TV, and cinema businesses.

Please see Kobayashi, page 4

History in the Making



J.K. YAMAMOTO / Rafu Shimpō

The Little Tokyo Historical Society held its New Year's luncheon on Feb. 3 at Señor Fish in Downtown Los Angeles. Pictured: (front row, from left) Yukio Kawarataki (board), George Nakano (board), Mike Okamura (president), Miya Iwataki (vice president), Patty Nagano (board); (back row, from left) Nancy Uyemura, Emiko Mita (treasurer), Cindy Abrams (secretary), Kristen Hayashi (board), Steve Nagano (board), Bill Watanabe (founder and board), Jerry Nakafuji (board), Frances Nakamura, Karen Chu. Upcoming activities include the annual Imagine Little Tokyo short story contest. For more information, go to www.littletokyohs.org or www.facebook.com/littletokyohs.

Groundbreaking to Launch Affordable Housing and Community Plaza Project in Little Tokyo

Little Tokyo Service Center (LTSC) and Go For Broke National Education Center (GFBNEC) are set to break ground on the Go For Broke Plaza and First Street North Residences, a significant mixed-use, multi-story complex featuring 248 units of affordable housing, legacy businesses and a permanent home for GFBNEC.

Slated for completion by the end of 2026, the project will be developed adjacent to the Go For Broke Monument in Little Tokyo. The transit-oriented development will be one of Los Angeles' largest 100% affordable housing developments.

The project creates 248 affordable housing units, 80 of which are permanent supportive units for unhoused people, with units set aside for homeless veterans. The ground floor along Jackson Street will feature approximately 40,000 square feet of retail space prioritizing community-serving commercial spaces for Little Tokyo legacy small businesses, including 120-year-old Fugetsu-do Confectionery, Suehiro Cafe, and other long-time establishments.

The courtyard creates urban green space and thru-block pedestrian linkages and honors the neighborhood's distinctive history by embracing the existing Go For Broke monument, which pays tribute to the World War II American veterans of Japanese ancestry who served in the highly

decorated 100th/442nd Regimental Combat Team and the Military Intelligence Service.

As Little Tokyo celebrates its 140th anniversary, this project meaningfully reclaims land the neighborhood lost to the city by eminent domain during the urban renewal period of the 1950s and has since sat vacant. Located mere yards away from a major assembly point for World War II incarceration camps, this project both honors the community's unique history and creates a significant foothold for the sustainability of Little Tokyo's future.

Project information: www.LTSC.org/fsn_residences

The groundbreaking will be held on Tuesday, Feb. 13, at 9 a.m. at the Go For Broke Monument, 160 N. Central Ave. near Temple and Alameda. Self-parking is available at 101 Judge John Aiso St.

Scheduled to participate are Lourdes Castro Ramirez, chief housing and homeless officer, City of Los Angeles; Kevin de León, member of the Los Angeles City Council; Erich Nakano, executive director, LTSC; Dr. Mitchell T. Maki, president and CEO, GFBNEC; Debbie Chen, director of real estate development, LTSC; World War II veterans Ed Nakamura (MIS), Yoshio Nakamura (442nd RCT) and Tokuji Yoshihashi (100th Battalion).



Rendering of Go For Broke Plaza and First Street North Residences.

Medical Services Added to Community Care Day

For the first time since it launched Community Care Day a year ago, the Little Tokyo Business Association has expanded the program to include medical care for the unhoused living on the streets and in shelters in Downtown Los Angeles.

"We are extremely grateful to the Keck School of Medicine of USC street team for providing much needed medical services to those who otherwise might not have access to such help," stated David Ikegami, LTBA president.

Last Saturday's outreach event welcomed reigning Nisei Week Queen Kaitlyn Emiko Chu and Princess Kamalani Higashiyama, who helped distribute 60 pairs of sneakers courtesy of Dr. Ira Diamond's Shoes for the Homeless and warm clothing donated by Project Ropa and Shelter Partnerships.

The program, which was held at Union Church for the fourth time, served approximately 120 unhoused men and women from neighboring Skid Row. Bag lunches, pastries, and grilled teriyaki children bowls were on the menu. Singer Jenni Alpert provided uplifting music to entertain the attendees.

Members of the University of Southern California Keck School of Medicine street team included Catalyst Twomey, FNP; Brett Feldman, PA, director of USC Street Medicine; Camilo Zaks, MD, medical director of USC Street Medicine; Emily Tafoya, medical student; and Milly Brooks, medical student.

Additional partner organizations are LTBA Foundation, Bee a Little Better, Councilmember Kevin de León (District 14), Centenary United Methodist Church, Chrysalis Foundation, and API Rise.

Day of Remembrance at SFVJACC on Feb. 18

Day of Remembrance, an exploration of Executive Order 9066 and its impact on the Japanese American community, will be held on Sunday, Feb. 18, from 2:30 to 5 p.m. at Sakaguchi Hall, San Fernando Valley Japanese American Community Center, 12953 Branford St., Pacoima.

Discover more about this tragic time in American history through exhibits and "café style" conversa-

tions with honored guests.

The event will feature a screening of "Lil Tokyo Reporter" and a book panel on "A Rebel's Outcry." Presented by the Little Tokyo Historical Society, both works profile Sei Fujii (1882-1954), an Issei civil rights activist and founder of *The Kashi Mainichi*.

Free but donations accepted. For more information, call (818) 899-1989 or email events@sfvjacc.com.

CIF BASKETBALL PLAYOFFS

The Madness Has Begun

South Pasadena's girls survive a late surge to slip past Glendora. Flintridge Prep and Geffen Academy also score first-round wins.

By MIKEY HIRANO CULROSS
RAFU SPORTS EDITOR

SOUTH PASADENA.—It was clearly a sure victory — until it wasn't so sure.

After a dominating third quarter that saw South Pasadena outscore their opponent 19-4 Thursday evening, the Tigers' shooting went cold in the final frame and narrowly escaped with a 56-52 win over visiting Glendora in the first round of the CIF-Southern Section Division 2AA playoffs.

The two squads, consistently among the best in the San Gabriel Valley, played solid basketball throughout the first half, with Rio Hondo League champs South Pasadena leading by a single point going into the break.

"We let them gain momentum, and that's where we made mistakes," said South Pas senior **Jamie Rain Kim**. "It's a reminder that the game isn't over until the final buzzer."

The Tigers were led — once again — by their seemingly unstoppable senior **Dylan Tse**, who led all scorers with 22 points. **Kayla Booser** added 13 points and controlled the boards at both ends with 18 rebounds.

"We were kind of cruising until the fourth quarter, but things really turned when Dylan came out," said senior guard **Yuzu Harada**, who finished with three points and five assists.

With around 3:10 remaining in the game, Tse suffered a painful cramp in her left calf, limping off the court and collapsing in front of the Tigers bench. As the trainers tended to her, Glendora was in the midst of a 10-0 run and mounting a fierce comeback that saw them shrink South Pasadena's lead to just three points.

Once back on the court, Tse was in the middle of a curious foul call, after two Glendora players fell on top of her. However, the officials said teammate **Maddie Park** had been fouled and she was sent to the line to shoot free throws, rather than Tse, who was perfect from the line through the game.

A clearly rattled Park missed both foul shots, leaving an opportunity for Glendora. A quick layup by **Rebekah Zveerink** (11 points) made the score 55-52, but that was



South Pasadena senior **Yuzu Harada** sets up for one of her four free throws in the game.

as close as Glendora would get.

"That's what the playoffs are all about," South Pas coach **Cody Masden** told his players afterwards, with more than a subtle hint of warning about getting too comfortable. "Tonight you played well enough to win."

Assistant coach **Kevin Kohler** said Tse's cramp was not considered serious and that he would remind her about proper hydration before games.

South Pasadena (25-4) will travel to perennial powerhouse Flintridge Prep for Saturday's second-round matchup, with the

winner earning a berth in next week's quarterfinals.

Flintridge Prep got 33 points from **Maddie Smith**, but found themselves in a tough overtime battle with visiting Calabasas in their 2AA opener.

On the verge of seeing their season come to an end, Smith's running 3-point fling found the net to send the match into an extra period. The Wolves went on to a 68-61 win.

Akemi Fu had 13 points and eight rebounds for Prep, **Pressley Huie** scoring 10. **Megan Quoch** had four points, **Addison Lee** three and **Miya Naruko** added two.

Flintridge is coached by co-head coaches **Kevin Kiyomura** and **Jayne Kiyomura-Chan**.

In Div. 1, Culver City saw its sea-



Madeline Sugimoto

son come to an end with a first-round loss to Lynwood, 52-44.

Sophomore guard **Makenna Lohmann** scored 18 for Culver City, while frosh **Beatrix Wada** had six points and six rebounds. **Karen Kawaguchi** put in four points, **Keilani Jung** had three points with four rebounds, **Alexa Lee** added a free throw, and **Celeste Nimmual** pitched in with two assists.

The Centaurs also feature **Mika Kato**, **Chloe Mun** and **Kennedy Saito**.

In Div. 2A, Los Alamitos star frosh **Tamlyn Yoshida** scored 14 points and the Griffins went on to beat Pioneer, 65-49.

Senior **Kayli Liew** scored 13 for Los Alamitos, who will meet **Mika Sakaeda**, **Jillian Okamoto** and **Beckman** in the second round.

In the Div. 4AA playoffs, junior **Madeline Sugimoto** scored 13 points in Geffen Academy's thrilling 49-47 first-round victory over Pasadena.

Geffen faces Pacifica Garden Grove in Saturday's second round.

On the boys' court, freshman **Cole Nakata** netted 12 points on Wednesday, but **Faith Baptist** posed little challenge to Blair in a 92-73 loss in their Div. 3A opener.

Blair headed to North Torrance for their second-round game on Friday. North, with **Kai Moriya** and **Kole Tanaka-Yee**, took care of San Marcos, 48-35, in the first round.

—Additional reporting by Doug Sugimoto



Game photos by MIKEY HIRANO CULROSS / Rafu Shimpo



South Pasadena assistant coach **Kevin Kohler** rallies the Tigers during a timeout. At left, **Dylan Tse** battles for two of her game-high 22 points. Top: **Jamie Rain Kim** launches a 3-pointer in the first half of Thursday CIF-SS Div. 2AA playoff against Glendora. **Kim** finished with eight points in the first-round victory.

Yuta Watanabe Traded to Grizzlies in 3-team Deal

NEW YORK.—The Phoenix Suns are sending Japanese forward **Yuta Watanabe** to the Memphis Grizzlies in a trade, the two teams said Thursday.

The 29-year-old Watanabe will return to Memphis four seasons after his first stint with the Tennessee-based team with which he made his NBA debut in the 2018-2019 season. The trade involved three franchises including another of Watanabe's former teams, the Brooklyn Nets.

The Suns acquired **Royce O'Neale** from the Nets and **David Roddy** from the Grizzlies while sending forward **Keita Bates-Diop**, guard **Jordan Goodwin** and three future second-round picks to the Nets. Big man **Chimezie Metu**, **Watanabe** and a 2026 first-round pick swap went to the injury-hit Grizzlies.

Watanabe signed a two-year contract with the Suns last July after establishing himself in the league with the Grizzlies, Toronto Raptors and Nets. His three-point percentage has dipped from 44.4 percent in the 2022-2023 season to 32.0 percent with the Suns. He has averaged 3.6 points and 1.6 rebounds per game for Phoenix.

—Kyodo News

BASEBALL

Ohtani, Yamamoto Report for Dodgers Spring Training in Arizona

GLENDALE, Ariz.—Two-way superstar **Shohei Ohtani** began his first spring training with the Los Angeles Dodgers on Friday, as the club gets an early start to a season that will begin March 20 in Seoul with two games against the San Diego Padres.

Ohtani was seen at the Dodgers' facility outside Phoenix on Thursday, two days after Japanese compatriot **Yoshinobu Yamamoto** began working out at Camelback Ranch. Ohtani has resumed taking batting practice after last year's right-elbow surgery that will prevent him from pitching this year.

The two players will likely be in the spotlight after joining the Dodgers on record contracts over the winter.

Ohtani, a two-time American League MVP and the AL's 2023 home run leader, signed Major League Baseball's richest contract, \$700 million over 10 years.

Yamamoto moved to MLB from Japan's Orix Buffaloes via the posting system. His 12-year \$325 million deal is the largest ever

handed to a pitcher.

The 25-year-old Yamamoto, who achieved nearly unprecedented success in the final three years of his seven seasons in Japan's major leagues, arrived Tuesday morning and spent around five hours at the facility outside Phoenix.

For three straight years since 2021, Yamamoto has been PL MVP and winner of the Sawamura Award as the most impressive starting pitcher in either league. Last season, the right-hander became only the third pitcher to throw no-hit shutouts in consecutive years.

The Padres' Japanese pitchers, **Yu Darvish** and **Yuki Matsui**, are set to begin their first official workouts Sunday, as San Diego, too, gets an early start in nearby Peoria. The Dodgers and Padres are due to play their first preseason exhibition against each other, on Feb. 22.

Pitchers and catchers for MLB's other 28 teams will begin working out starting next Wednesday in Arizona and Florida.

—Kyodo News

BOOKS

Iris Yamashita to Discuss 'Village in the Dark' Feb. 13 at Vroman's Pasadena

Iris Yamashita ("City Under One Roof") will discuss her new mystery, "Village in the Dark," in conversation with **Naomi Hirahara** ("Clark and Division," "Evergreen") on Tuesday, Feb. 13, at 7 p.m. at Vroman's Bookstore, 695 E. Colorado Blvd., Pasadena.



Iris Yamashita

On a frigid February day, Anchorage Detective **Cara Kennedy** stands by the graves of her husband and son, watching as their caskets are raised from the earth. It feels sacrilegious, but she has no choice.

Aaron and **Dylan** disappeared on a hike a year ago, their bones eventually

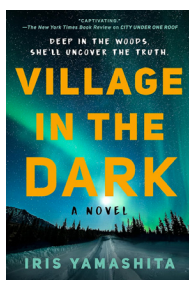
found and buried. Shocking clues have emerged that foul play was involved, potentially connecting them to a string of other deaths and disappearances.

Somehow tied to the mystery is **Mia Upash**, who grew up in an isolated village called **Unity**, a community of women and children in hiding from abusive men. **Mia** never imagined the trouble she would find herself in when she left home to live in **Man's World**. Although she

remains haunted by the tragedy of what happened to the man and the boy in the woods, she has her own reasons for keeping quiet.

Aided by police officer **Joe Barowski** and other residents of **Point Mettier**, **Cara's** investigation will lead them on a dangerous path that puts their lives and the lives of everyone around them in mortal jeopardy.

The book is available for pre-order. For more information, call (626) 449-5320 or go to: www.vromansbookstore.com/event/iris-yamashita-discusses-village-dark



Ukraine-born Miss Japan Relinquishes Crown Amid Reports of Affair

The beauty pageant scandal has sparked debate about Japanese identity.

By PETER MASHETER
KYODO NEWS

TOKYO.—A Ukraine-born model with Japanese citizenship who won the 2024 Miss Japan beauty pageant has given up her title, competition organizers said Monday, in the wake of a weekly magazine report detailing her relationship with a married man.

Karolina Shiino, 26, was named the 2024 Miss Japan Grand Prix winner on Jan. 22. She was the first person of European descent to win the top prize in the contest organizers say is dedicated to crowning a representation of the "foremost beauty of all Japanese women."

Born to Ukrainian parents, **Shiino** grew up in Nagoya, central Japan, after coming to the country at age 5.

Her Miss Japan victory had already been considered controversial due to her foreign roots, but she gave up the title following the *Shukan Bunshun* weekly magazine revelation on Thursday, which reported her relationship with a married influencer who is also a doctor.

In a statement on its website Monday, the Miss Japan Association said it has accepted her request to relinquish her title and "seriously reflects on our responsibility in bringing about the series of disturbances."

The association also offered its "deep apologies" to concerned parties, including sponsors and judges, and said the competition's top honor



Kyodo News

Karolina Shiino is pictured in Tokyo on Jan. 22, after she was named the 2024 Miss Japan Grand Prix winner.

A naturalized Japanese citizen, **Shiino** has said her identity is that of a Japanese person. In a tearful acceptance speech upon winning, she said, "I had not been accepted as Japanese many times, but I am filled with gratitude to have been recognized as Japanese today."

But her appointment ignited debate over what constitutes Japanese identity and led to polarized views on social media over whether her background made her an appropriate winner.

Eligible applicants must hold Japanese citizenship, be unmarried and be between 17 and 26 years old as of the end of their application year. In selecting its winners, the contest says it judges candidates based on their inner strength, looks and actions.

Shiino said in an interview with *Kyodo News* on Feb. 1 before stepping down that she welcomes discussion over her selection and respects people who oppose her win on the basis that she does not match the image of Miss Japan.

"I don't feel negative toward that way of thinking. Rather, I believe such views provide an opportunity for reflection," she said.

Miss Japan was first held in 1950, though its current incarnation dates back to 1967. It is a domestic event that does not send its winner to represent Japan in international competitions.

Japanese beauty contests have previously been the subject of debate over identity including in 2015, when the Miss Universe Japan competition named **Ariana Miyamoto**, who was born to a Japanese mother and African American father, as its first winner of mixed heritage.

will remain vacant for the rest of the year.

Contest organizers had initially backed **Shiino** following the report, after she told her model agency *Free Wave Co.* that she had ended the relationship upon learning the man was married.

But a new statement from the agency Monday said it had confirmed she continued to see him after learning his marital status.

In an apology posted to her Instagram, **Shiino** said she had been unable to tell the truth amid her confusion and fear after the article came out. "I am truly sorry for the huge trouble I have caused and for betraying those who supported me," she wrote.



RETIREMENT TIPS By Akemi Kondo Dalvi, CPA/PFS™, CFP®

Tax Cuts and Jobs Act Sunset

In 2017, the Tax Cuts and Jobs Act (TCJA) was signed into law. It was the largest tax code reform in nearly three decades. The Senate passed the bill on a party-line vote of 51 to 49, and the House passed the bill with a similarly tight margin. The tax laws became effective Jan. 1, 2018, and many provisions were set to expire eight years later at the end of 2025. Well, it's already 2024 and 2025 will be here before we know it. From a finance perspective, it may be in your best interest to know what will change in case you need to make adjustments before the tax code shifts again.

Tax Cuts and Jobs Act Highlights (not inclusive)

- Kept the seven-tier income tax table, but lowered most income tax brackets
- Doubled the standard deduction, eliminated the personal exemption, doubled the child tax credit, capped state and local tax deductions (SALT) at \$10,000, tightened limits on mortgage and home equity interest deductions
- Increased the tax-deductible amount of charitable contribution tax deductions from 50% to 60% of adjusted gross income (AGI)
- Doubled the lifetime estate and gift tax exemption
- Cut the corporate tax rate from 35% to 21% and repealed the Corporate Alternative Minimum Tax (AMT)

Comparison of Income Tax Brackets for a Single Filer

Taxable income (2023, single)	Current marginal rate (2018–2025 per TCJA)	Pre- and post-TCJA marginal rate
\$11,000 or less	10%	10%
\$11,001 to \$44,725	12%	15%
\$44,726 to \$95,375	22%	25%
\$95,376 to \$182,100	24%	28%
\$182,101 to \$231,250	32%	33%
\$231,251 to \$578,125	35%	35%
\$578,126 or more	37%	39.60%

Source: Thrivent.com

Lifetime Gift Tax Exemptions Table

	Individual	Married couple
2017 (pre-TCJA)	\$5.49 million	\$10.98 million
2018	\$11.18 million	\$22.36 million
2024	\$13.61 million	\$27.22 million
2026 (projected, after TCJA sunset)	\$7 million	\$14 million

Source: Thrivent.com

If, or when, the Tax Cuts and Jobs Act expires, we might expect to see income taxes go up for most Americans and see the standard deduction go down. A lower standard deduction would allow for more itemized deductions, especially with the expiration of the \$10,000 SALT cap which severely limited tax deductions for high-tax states like California, New York and New Jersey.

The Tax Policy Center (TPC) estimates that about 53.4% of taxpayers will face a tax increase upon the expiration of the TCJA. 69.7% of those expected to increase higher income taxes are in the middle quintile (40th to 60th percentile), compared to just 8% of the highest-earning 0.1%.¹

The Joint Committee on Taxation echoed this conclusion, estimating that the 22,000 households making \$20,000 to \$30,000 will collectively pay 26.6% more in 2027 than they would under the previous statute in that year.

The next two points have less effect on mainstream Americans. However, the tax-deductible amount of charitable gift deductions would be reduced from 60% of your annual income (AGI) to 50%. Finally, the

theoretical withdrawal after 2025.

Roth Conversions

If you were planning to convert your traditional pre-tax IRA savings to an after-tax Roth IRA where the gains will be tax-free to you or your heirs in the future, you may want to consider doing so now, before tax brackets go up. Consult your CPA to fully understand the tax implications before executing this tax transaction.

Gift and Estate Planning

For those with very large estates who may be considering gifting a large real estate portfolio or highly appreciated business that would otherwise subject them to lifetime gift tax exemptions, you may want to consider meeting with an estate planning attorney or financial advisor to consult on the gifting strategies available and the tax implications of such gifts.

While the Tax Cuts and Jobs Act expires in 2025 for almost all personal tax provisions, most of the corporate tax provisions are permanent. In other words, at expiration, corporate taxes are not predicted to go up to 35%, the rate prior to 2018.

	MARRIED FILING JOINTLY		
	Annual income: \$100,000	Annual income: \$150,000	Annual income: \$250,000
Taxes paid in 2023	\$8,236	\$17,521	\$40,152
Taxes paid in 2026	\$10,453	\$21,722	\$48,127
Tax bill increase	26.9%	24.0%	19.9%

Image credit: Joe F. Schmitz Jr.

lifetime gift tax exemption would be cut in half from the current \$13.6 million per person to approximately \$7 million. However, for most Americans, gifting \$7 million (\$14 million for a couple) tax-free to our heirs is more than sufficient.

Understanding the facts, you may want to consider what actions you may want to take before the tax code change at the end of December 2025.

IRA Distributions

Similar to how you might stock up on a good you know you will use if it goes on sale at the grocery store, you might want to consider the timing of your retirement account distributions. While withdrawing the whole balance will put you into the highest tax bracket and work against your best interest, if you know you have an expense coming due, you may want to consider withdrawing up to the top of your current tax bracket this year or next. This avoids pushing you into a higher tax bracket, but could allow you to save 2% on the same

If you think your financial planning strategy could use a review before the Tax Cuts and Jobs Act sunsets in December 2025, reach out to your Certified Financial Planner to plan ahead and ensure you're taking full advantage of the current tax benefits before they disappear.

i. <https://www.taxpolicycenter.org/publications/distributional-analysis-conference-agreement-tax-cuts-and-jobs-act/full>

Tax Policy Center. "Distributional Analysis of the Conference Agreement for the Tax Cuts and Jobs Act," Page 8.

ii. <https://www.kiplinger.com/taxes/avoid-paying-higher-taxes-in-2026-what-you-can-do-now>

The opinions expressed above are solely those of Kondo Wealth Advisors, Inc. (626-449-7783 info@kondowealthadvisors.com), a Registered Investment Advisor in the state of California. Neither Kondo Wealth Advisors, Inc. nor its representatives provide legal, tax or accounting advice.

VOX POPULI

Why the Language We Use to Describe JA Incarceration During WWII Matters

By TAMIKO NIMURA

Out the front windows of our bus, we could see acres of sun-dried grasses during a hot and arid Northern California summer. On either side of the road stood barbed-wire fences, like the ones many of our family members spent years behind, surrounded by armed guards and guard towers, living in crowded tar-paper barracks with little to no privacy.

"How many of you have been here before or were here during World War II?" our tour guide asked. A few Japanese Americans—in their 70s and 80s, or even older—raised their hands. Many of us were stunned by what the tour guide said next, almost in passing: "Welcome back."

Did the guide just welcome our elders back to the site of their wartime imprisonment? Dismayed murmurs arose among us.

I think what the guide—a park ranger partnering with the Tule Lake Committee for this community pilgrimage—meant was: "We are honored you have returned." This is just one of the strange rhetorical situations I find myself in as a direct descendant of a Japanese American concentration camp survivor.

As a society, we are still developing the right vocabulary for recognizing the damage of Japanese American wartime incarceration. Because we do not have the right descriptors or labels, community pilgrimages like the one I embarked on in 2014 are misread, illegible or invisible. And indeed, the wrong language can prevent survivors and descendants from visiting former sites of Japanese American incarceration to honor our history—and to heal.

My father (who died when I was 10) and his family members were among the nearly 30,000 people incarcerated at Tule Lake, California, for close to four years during World War II. In total, the United States government imprisoned more than 125,000 "persons of Japanese descent," most hailing from the West Coast, during the war years. Close to two-thirds of them were American citizens held without due process.

The nonprofit Densho has mapped close to 100 sites of Japanese American incarceration across the country, from jails and citizen isolation centers to concentration camps and federal prison sites owned and operated by the military.

Today, most of these sites have faded into the landscape without visible historical markers; those that remain are at risk of closing off access to community pilgrimages. One of the more publicized battles is taking place at the Minidoka concentration camp site in Idaho, where a proposed Lava Ridge wind farm threatens to put hundreds of 720-foot-tall wind turbines on the same desert land that

once imprisoned more than 13,000 Japanese Americans.

The National Trust for Historic Preservation named Minidoka one of the 11 Most Endangered Historic Places in 2022. Most of the camp buildings are gone, but currently, the site is open to visitors daily, with guided tours on summer weekends.

The wind farm would undo Minidoka's potential for public education and forever disrupt the remote and desolate viewshed that visitors experience now. Adding insult to injury, in the Bureau of Land Management's 2023 draft environmental impact statement, officials listed Minidoka as a site for "recreation."

In response, Japanese American survivors, descendants and allies from the nonprofit Friends of Minidoka mounted a powerful campaign against this terminology. "I am not a tourist," read one poster held by

Nation, local farmers and ranchers, and the all-volunteer Tule Lake Committee (of which I'm a board member), which organizes biennial community pilgrimages of Japanese American survivors and descendants.

Each of these organizations has different degrees of protection, access, interest and control of portions of the full 1,100-plus-acre site where the camp originally sat, of which only 37 acres are protected as a national monument. Currently, some 359 acres of the public airfield sit in the middle of the original concentration camp footprint, where 74 blocks of barracks were located.

Though these buildings were removed after the war (many of them repurposed nearby for homesteaders who won land grants), this is one of the main places Japanese American survivors and descendants want and need to visit.

Language won't solve this tangle, but it can help clarify the stakes. Tule Lake is perhaps the most infamous of the World War II Japanese American concentration camps. Its population peaked at 18,000 in 1944, after the government administered a poorly worded questionnaire to determine incarcerated Japanese Americans' supposed loyalty. Those who refused to swear unconditional loyalty were transferred to Tule, which became known as the camp for "troublemakers," a segregation center for the "disloyals."

Many former Tuleans did not want to admit they were incarcerated there for decades after the war. Even within the Japanese American community, those who resisted in any way, like the No-Nos who responded in the negative to the questionnaire, including my Uncle Hiroshi, were shunned and ostracized. This history is still being reckoned with, as is its telling.

How we recognize these sites matters; how we name visitors to the site matters. During the war, government euphemisms transformed indefinite detention into "for the duration of the war" and temporary detention centers into "assembly centers."

Just ten years ago, I came to understand that "internment," the most commonly used term, masks the reality of mass imprisonment and concentration camps. (Technically, it can be applied to first-generation Issei.) Only in the last 25 years or so has the community itself begun to apply the word "trauma" to the incarceration, and the word "survivor" to the incarcerated—the number of whom diminishes with each passing year.

As Manzanar survivor and researcher Aiko Herzig-Yoshinaga once wrote, "Words can lie or clarify." Let's take that further: Words have lied about this history—so they should clarify how we remember it.

On that pilgrimage bus at Tule Lake, I learned that freedom looks

Please see Language, page 4



Photo Courtesy of Tamiko Nimura

Participants in the 2014 community pilgrimage to Tule Lake.

protester Paul Tomita, which showed a photo of him as a young child at Minidoka. "I am a survivor."

What's happening in Minidoka is happening across the country. Six years ago, in 2017, I joined other Japanese American activists organizing a community protest to stop the construction of a 3-mile-long, 8-foot-high, barbed-wire-topped fence around the Tule Lake airfield—located on the concentration camp-ground's but currently owned by the Modoc Nation of Oklahoma—that would have effectively closed public access to the site.

The indignity of another barbed-wire fence on this historic site brought protests from far and wide, garnering around 50,000 letters and signatures from individuals and organizations. "We've lived with the fence all our lives," wrote my late uncle, Tule Lake survivor and poet Hiroshi Kashiwagi, in a 2017 poem protesting that construction. He knew about the power of fences; that power has stayed with him and other survivors throughout their lives.

At Tule Lake, the airfield fence is just one problem. Battles between different entities have occupied stewards of the site and its history for over a decade now. These entities include the Federal Aviation Administration, the National Park Service, the City of Tulelake, Modoc County, the Modoc

OBITUARIES

Aaron Yukuo Alfonso

Aaron Yukuo Alfonso, born in Wailuku, Maui, Hawaii on July 28, 1944, and a resident of Los Angeles, passed away at the age of 79 on December 13, 2023.

Aaron was predeceased by his parents, Anthony and Kimiko Alfonso, and his brother, Marvin.

Aaron is survived by his wife, Judy (Yoshimura); his daughters, Jennifer and Stephanie (John) Fukumoto; grandchildren, Daniel (fiancée, Evelina Gemeser) Santiago and Nathan Santiago, Matthew and Charlie Fukumoto; his brother, Eric (Jan) Alfonso; sister, Antoinette Tampoya; brother-in-law, Wayne (Lisa) Yoshimura; sisters-in-law, Joanne Alfonso and Karen (Michael) Oto. He is also survived by many nieces, nephews and many other relatives.

His Celebration of Life was held on February 3, 2024.

www.fukuimortuary.com (213) 626-0441

Rose Etsuko Honda

December 23, 1926–January 25, 2024

Rose Etsuko Honda, 97-year-old Nisei, passed away peacefully on January 25, 2024. Rose was born on December 23, 1926, to Naoki and Taka Honda, immigrants from Kumamoto, Japan. She is survived by her nephew, Mark, 5 godchildren and many relatives in Hawaii and Japan.

A viewing will be held February 13 from 7 to 9 p.m. at Fukui "Chapel in the Garden." A memorial/Celebration of Life service will be held at WLA United Methodist Church April 13 at 11:30 a.m.

In lieu of flowers please donate to the WLA United Methodist Church. www.fukuimortuary.com (213) 626-0441

Haruko Miyamoto

Haruko Miyamoto, age 98, passed away peacefully in her sleep at home on January 31, 2024. She was born in Utah but has been a long-time resident of Torrance. She was predeceased by her husband, Hideaki, and sister, Utako Yamanaka. She is survived by her children, Joseph (Yuriko), Craig (Stacey), Karen (Glenn) Mayeda; grandchildren, Melissa, Eric (Simi), Mark (Amanda), Moof (Ali) Mayeda, and Dr. Nicole Nontanovan (Joseph). She is also survived by 5 great-grandchildren, 2 great-great-grandchildren and sister, Shigeko Fukuhara.

Funeral services will be held on Saturday, February 24, 2024, at 10 a.m. at Gardena Valley Baptist Church and 11:45 a.m. burial at Green Hills Memorial Park.

www.fukuimortuary.com (213) 626-0441

JEAN MIYAMOTO

Jean Y. Miyamoto, 90, passed away peacefully in January. She was a long-time resident of Monterey Park.

She was predeceased by her loving husband, Sam Miyamoto, in 2017. She is survived by her loving children, Dr. Sharon (Steven) Miyamoto-Oda, Julie (Denny-deceased) Sunabe, Dr. Steven (Angela) Miyamoto; grandchildren, Rachel Oda and Elizabeth and William Miyamoto; brother, Ken (June) Kageyama; sister, Lois (Toshio-deceased) Yamaji; and many other relatives.

Jean was born in Los Angeles and her family was incarcerated in the internment camps during WWII. She then grew up in Burbank and Los Angeles and attended UCLA. She enjoyed a long career in education, and she was a well-loved and highly regarded teacher at LA High and Garfield High School. She taught Japanese, typing, business and shorthand.

After retiring, her interest was giving back to the community along with her husband. She was the manager for the Little Tokyo Nutrition Center (Koreisha Chusoku Kai), a nutritional and social service center for seniors, as well as their Meals on Wheels program, through which her husband delivered meals Monday through Friday to the elderly and homebound.

In recent years, she lived at Nikkei Senior Gardens and enjoyed the camaraderie and friendships made there. She appreciated the staff and wonderful care that she received. She also lived with family part-time and relished spending time with them.

A private Celebration of Life was held on Sunday, January 21, with her immediate family. Reverend Mark Nakagawa officiating.

In lieu of flowers or koden, if you would like to make a gift, donations can be made to Nikkei Senior Gardens - 9221 Arleta Avenue, Arleta, CA 91331, 501(c)(3), with Jean's name in the memo. The donations will help purchase a memorial bench in remembrance of her and will be located near the gardens that she enjoyed so much.

www.fukuimortuary.com (213) 626-0441

Jean Miyamoto



EAST HOKKAIDO & SAPPORO 7 DAYS

National Parks: Akan N.P., Shiretoko N.P. Mt. Daisetsu N.P.
Hot Springs: Akan H.S, Bashiri H.S. Sounkyo H.S.

Tour Dates: 5/09-5/15 & 9/23-9/29

Hurry Up! Early Bird -\$200 ends on February 20.

Highlights:

- Akan Area** – Akan National Park, Lake Akan Cruise, Marimo observation, Famous Akan Hot springs, Lake Mashu observation
- Utoro, Abashiri Area** – Oshin-Koshin Falls, World Heritage Shiretoko Cruise, Abashiri Hot Springs, Abashiri city tour, Drift Ice Museum,
- Sounkyo, Asahikawa Area** – Ginga & Ryusei Falls, Mt. Daisetsu National Park, Mt. Kurodake Rope Way ride, Sounkyo Hot springs, Ice Pavilion – Experience -41F, Otokoyama Sake Brewery, Ramen Village
- Sapporo Otaru Area** – Sapporo City tour, Clock House, Old Government Office, Okura Yama Jump Hill, Otaru City tour, Stroll Canal Road, enjoy Hokkaido taste.

Tour Conditions:

Tour Price: \$2,500/Person (Twin Basis) + Air & Tax
Meals: Included all breakfast and all dinner. (No lunch included)
Hotels: New Akan Hotel, Abashiriko-So Hotel, Hotel Choyo-Tei, Sapporo Keio Plaza Hotel, Shinagawa Prince Hotel or similar. Accompanied by a tour conductor with 40 years of experience.

UYEHARA TRAVEL

319 E. 2nd St., Suite 203, Los Angeles, CA 90012 - 213-680-2499
✉: tamiko_uyehara@yahoo.co.jp
C.S.T. #2062682-40

CLASSIFIEDS

THE RAFU SHIMPO® (USPS 454-140)

The Rafu Shimpo is published daily, except Sundays, Mondays, Fridays, federal holidays (excluding January 1), Dec. 31, Jan. 2, Jan. 3 and the Tuesdays following federal holidays that fall on a Monday (Martin Luther King Jr.'s Birthday, President's Day, Memorial Day, Labor Day, Columbus Day, Veteran's Day, Thanksgiving Day, and Christmas Day), by Michael Komai at 701 E. Third St., Suite 130, Los Angeles, CA 90013-1789. Periodicals Postage Paid at Los Angeles, California: \$49 for three months; \$91 for six months; \$177 per year, in the United States, payable in advance in U.S. currency. Single copy: \$1. POSTMASTER: Send address change to The Rafu Shimpo, 701 E. Third St., Suite 130, Los Angeles, CA 90013-1789. Newspaper assumes no responsibility for care and return of unsolicited materials.

For information on how to place an English section Classified Ad in The Rafu Shimpo, please call (213) 629-2231, ext. #100 or fax (213) 687-0737, Monday through Friday, 8 a.m.-4:30 p.m. Deadline is 11 a.m. two days in advance of publication date. Ads must be prepaid by cash, check or credit card (American Express, Mastercard, and Visa). Include your name and a daytime phone number. In compliance with federal equal employment opportunity, some ads under "Help Wanted" may designate "man or woman," although the use of such terms does not mean jobs are limited to male or female applicants.

PUBLISH YOUR LEGAL NOTICE IN THE RAFU!
(213) 629-2231



SENIOR HOME CARE SERVICES

HOLLY SERVICES

Your Satisfaction Our #1 Priority
Japanese Bilingual Caregivers provide heartfelt care services
From 4 to 24 hours affordable prices
Cover LA • OC • SD
New open Honolulu
CALL 626-333-6767

<http://hollyservices.com>

Licensed • Bonded • Insured
Japanese Owned & Operated

Hope International Homecare, Inc.

Japanese bilingual caregivers can cook, clean, provide personal care with all your home care needs.
- Part time to 24 hr care
- Companion care to Hospice Care

We cover WLA, East L.A., Monterey Park, Orange County, San Fernando Valley, San Bernardino and Long Beach.

(310) 782-7979
www.hi-homecare.com

JAPANESE HOME CARE

Japanese Caregivers available to cook, clean, drive, etc. We specialize in home exercise for Parkinson's Disease, Stroke & more. Doctor of Physical Therapy on staff.

CARELIFE (310) 373-6030
www.carelifeinc.com
Bonded & Insured

SENIOR HOME CARE SERVICES

BEST CARE CONNECTIONS IN-HOME CARE SERVICES

JAPANESE CAREGIVER SERVICES
info@bcc-la.com
www.bcc-la.com
CALIFORNIA STATE LICENSE: HCO#194700410
1-888-610-1160
(ENGLISH/JAPANESE)

SERVICES

ABC ROOFING—Since 1979. Free estimate, reasonable price. Guarantee. Lic #425672 (213) 380-9073

Japanese Tree Trimming Over 25 years experience pruning matsu, juniper, maple, kaki while dormant, and other artistic trees. Serving all of Southern California. Cal State Long Beach grad.

TAKASHI TASH KUSHI (714) 821-4808
Leave message anytime or call after 6 p.m. Japanese is OK

TLC Renovation, Inc. Carpentry, plumbing, electrical & much more. Big or small jobs welcomed. 25 years experience.

Licensed General Contractor #538475
Bob Tanabe (818) 352-2233

HELP WANTED

Centenary United Methodist Church, located in the heart of Little Tokyo, is seeking a highly-organized, detail oriented individual who can multitask many activities to join our team as an **Administrative Assistant and Communications Coordinator**. This position is part-time and has key responsibilities in Communications, Office Administration, Facility Oversight and Membership Care. Send a letter of introduction and resume via email to connect@centenarydtla.org

HAVE A NICE DAY!

RENTAL

FOR RENT — GARDENA QUIET NEIGHBORHOOD ACROSS GARDENA VALLEY J.C.I. \$2,350/Month. 2-Bed, 1-Bath upstairs apartment. New kitchen with all-new stainless steel appliances, new granite counters and (vinyl) wood flooring throughout. Brand new bathroom, dual pane windows, A.C., carport with enclosed storage. Coin operated laundry on site. Approx. 850 Sq Ft. Also smaller unit available February @ \$2,200/mo.
(310) 722-7607


FOR RENT TORRANCE

1 bed, 1 bath - Super Clean and Quiet. Recently 100% remodeled kitchen and bath. All ceramic tile floors, Laundry in building, Gated building, 1 parking space. Walking distance to Ralphs Market, Target restaurants and El Camino College. \$1850/month, \$1850 Security Deposit, \$400 cleaning fee (non-refundable). Total move-in cost \$4100, 1-year lease. 1st and 2nd floor apartments avail. 16020 S. Van Ness Ave, Torrance, CA 90504. Call Vicky at (310) 897-7949

FOR RENT - LONG BEACH

1 bed, 1 bath apartment. Recently remodeled kitchen and bath. Includes refrigerator, stove and tile floors. 2nd floor at 3291 E. Artesia Blvd, Long Beach, CA 90805. Across street 91 fwy and Downey Ave. \$1850/month, \$1850 Security Deposit, \$400 cleaning fee (non-refundable). Total move-in cost \$4100, 1-year lease. Call Vicky at (310) 897-7949

RAFU SHIMPO
Customer Service:
(213) 629-2231
Contact us to place your advertising today!



Live and age well at home.
From companionship a few hours a day to 24/7 care, we have the right Care Plan for your needs now—and into the future.
(888) 285-4913 日本語でどうぞ
TheKey.com/Millennia

Living Trusts

- Avoid Probate
- Stay in Control
- Trust Administration
- Power of Attorney

Protect Your Family!
800-403-6078

Es Elder Law Services of California
Multiple locations throughout California

日本語でもどうぞ
Judd Matsunaga
Attorney at Law
elderlawcalifornia.com

eric akutagawa
a name you know and trust
Ask Me About Compass Concierge!
310.890.1118
REALTOR® | DRE 09423357
COMPASS

FD #808
FUKUI IS UNDERSTANDING
SINCE 1918
FUKUI MORTUARY
707 E. Temple Street
Los Angeles, CA 90012
213-626-0441

LIFE'S JOURNEY DOES NOT END
Green Hills Mortuary helps families honor life through celebration and remembrance.
• Serving families of all faiths, with special requests, and budgets
• Free advanced funeral planning
GREEN HILLS MORTUARY and funeral chapel, Inc.
Lic. # FD1175; CA Insurance # 0737077
Rancho Palos Verdes, CA 90275 (310) 831-0311 | GreenHillsMortuary.com

Complete Fishing Tackle
626-797-8839
Johnny's SPORT SHOP
1402 Lincoln Ave. Pasadena CA 91103

IN THE HEART OF LITTLE TOKYO SINCE 1946
213 625 1122
BUNKADOONLINE.COM

John Saga
Electrical & Plumbing
Lic. #B502655 C10 C36
Specializing in:
Solar/Bath & Kitchen Remodel/
Electrical Panel Upgrade
Tank-less Water Heater-Re-Pipe-Repairs & More
310-377-2077

FULL SERVICE
HOME CARE
JAPANESE CAREGIVERS
(213) 725-2273
WWW.PACECARELA.COM
CALIFORNIA LICENSE # 194700154

KUBOTA
Sharing. Community. Legacy.
kubotamortuary.com
Serving the community over 70 years.
911 Venice Blvd
Los Angeles, CA 90015
T: 213-749-1449
F: 213-749-0265
FD-929

Ozawa

Continued from page 1

in Geneva, where he taught young musicians for free.

In 2016, he won the Grammy Award for Best Opera Recording for a performance he conducted of Ravel's "L'Enfant et Les Sortilèges" (The Child and the Spells) by the Saito Kinen Orchestra at its 2013 festival.

Known for his hard-working nature and trademark bushy hair, Ozawa was beloved for his friendly and cheerful personality.

He had a wide circle of friends, including fashion designer Hanae Mori and internationally renowned writer Haruki Murakami, with whom he co-authored the book "Absolutely on Music."

Ozawa, who underwent surgery for esophageal cancer in 2010, struggled with health issues in his later years, which forced him to leave the podium for periods.

He made his final public appearance in a wheelchair in September last year at the curtain call of a performance in Matsumoto.

Japanese Prime Minister Fumio Kishida lamented the loss on his official X account, calling Ozawa "a great conductor who held aspirations for the world, stirred significant emotions transcending borders and was a legend that Japan is proud of."

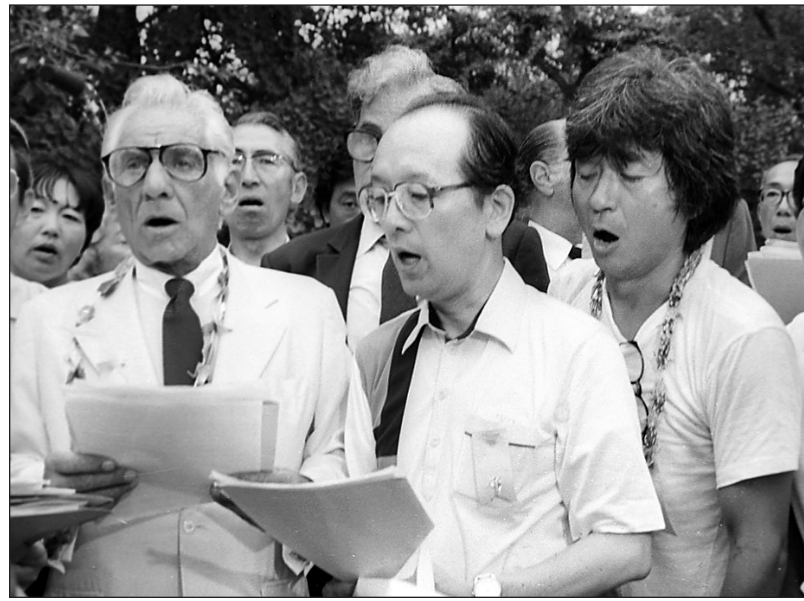
Language

Continued from page 3

different when seen from within a dusty jail constructed by inmates, from the base of a wooden tower once used by armed guards or next to a barbed-wire fence constructed to maim anyone who crosses its path.

Later, the word that described what we were doing on that journey was a surprise. We were not at Tule Lake for religious reasons. Nor were we there in any traditional pilgrimage sense: to receive blessings, or to see places where miracles happened. But I can say the reasons for our journey were transcendent, spiritual. So much so that I'd now use, hesitantly, a different word with religious overtones to describe my time there: communion.

Tamiko Nimura is a creative non-fiction writer and public historian living in Tacoma, Wash. She is completing a book, "A Place for What We Lose: A Daughter's Return to Tule Lake." This essay was originally written for "How Should Societies Remember Their Sins?," a Zócalo Public Square inquiry supported by the Mellon Foundation.



Kyodo Photo

Japanese conductor Seiji Ozawa (right) and American conductor and composer Leonard Bernstein (left) sing in a chorus in front of a monument for atomic bomb victims at the Peace Memorial Park in Hiroshima in August 1985.

The Boston Symphony Orchestra, in its statement, said Ozawa was "a force of nature on and off stage" who brought it to "new heights of international recognition and acclaim in his almost three decades" as its music director.

"He inspired audiences, fellow artists, and generations of music students through his extraordinary artistry and his adventurous and generous spirit," it said.

In 2020, Boston Mayor Marty Walsh proclaimed Sept. 1 as "Seiji Ozawa Day" in honor of the conductor's 85th birthday.

In a written statement, Ozawa said, "For me, Boston is my second home. I love and miss all my colleagues and friends at the Boston Symphony Orchestra, who I still

think are like my family."

"And so too with everyone at the Red Sox and the Patriots. (Of course I still watch all the matches on the Internet)," he added.

As the orchestra's music director laureate, Ozawa continued to be involved with Boston, including serving as a goodwill ambassador for the Red Sox.

The Vienna Philharmonic said in a statement that it was "a gift to be able to go on a long journey with this artist, who was characterized by the highest musical standards and at the same time humility towards the treasures of musical culture as well as his loving interaction with his colleagues and his charisma."

"He left a great artistic legacy," it added.



Kyodo Photo

Japanese conductor Seiji Ozawa receives a bouquet of flowers after his last performance with the Boston Symphony Orchestra in Boston in April 2002.

Hirono, Meng Fight GOP Attempt to Exclude Undocumented Immigrants from Apportionment

WASHINGTON — Sen. Mazie Hirono (D-Hawaii) and Rep. Grace Meng (D-N.Y.) on Jan. 31 led 48 other senators and representatives in sending a letter to House Speaker Mike Johnson (R-La.), House Minority Leader Hakeem Jeffries (D-N.Y.), Senate Majority Leader Chuck Schumer (D-N.Y.), and Senate Minority Leader Mitch McConnell (R-Ky.), urging the lawmakers to block an attempt by Republicans to exclude undocumented immigrants from apportionment decisions in the census.

This would effectively force Census Bureau to include a citizenship question, damaging the accuracy of the census.

In 2018, President Trump pushed to add a question on the decennial census that would have asked respondents about their citizenship status. Hirono and Meng fought against the plan, and after the Supreme Court blocked it from moving forward, the Trump Administration abandoned this effort.

But now House Republicans are pushing a renewed effort that would effectively require the Commerce Department to ask respondents about their citizenship status. Specifically, Republicans have attached a measure to the House Commerce, Justice, Science and Related Agencies (CJS) appropriations bill that would require the federal government to unconstitutionally exclude certain individuals when apportioning congressional

seats and allocating government resources.

In their letter, Hirono, Meng, and their colleagues argue that Republicans' effort wouldn't just target the undocumented community, but would result in inaccurate census data that is used for a variety of important purposes.

"The Constitution requires every person to be counted for in the U.S. Census and our country has never excluded undocumented individuals from the apportionment process," said Hirono. "This process plays a key role in informing numerous important decisions for our communities, such as determining representation in Congress and allocating government resources."

"However, despite the Supreme Court blocking Trump's efforts in the past, House Republicans are still trying to impose a citizenship question in the census and attack vulnerable, underrepresented groups. I will continue to push back against any effort to exclude people — regardless of their citizenship or immigration status — from being counted in the U.S. Census."

"The GOP hiding their efforts to add a citizenship question to the census in an appropriations bill is reckless and disgraceful," said Meng. "This is another attack on our nation's hard-working immigrants. This is not Republicans' first attempt to silence immigrants. Adding a question about citizenship to the census would

only create fear and reduce response rates in immigrant communities.

"As I said during our previous fight against the creation of a citizenship question, this decrease in response rates would produce an incomplete and therefore inaccurate count of the people living in the United States — the people who are valued workers, students, community leaders, our neighbors and our loved ones."

"This would impact the distribution of the billions of dollars in federal resources that are provided to schools, infrastructure projects, social services, and other crucial resources — as well as congressional representation in communities throughout the country — for a decade."

"Our Constitution is clear: the census must count every person in our country. We don't need a citizenship question; we need an accurate census count."

In addition to Hirono and Meng, the letter was signed by Sens. Cory Booker (D-N.J.), Laphonza Butler (D-Calif.), Ben Cardin (D-Md.), Alex Padilla (D-Calif.), Elizabeth Warren (D-Mass.), Peter Welch (D-Vt.) and Sheldon Whitehouse (D-R.I.).

In the House, the letter was signed by 41 representatives, including Judy Chu (D-Pasadena), Ted Lieu (D-Los Angeles), Ro Khanna (D-Santa Clara), Shri Thanedar (D-Mich.), Andy Kim (D-N.J.) and Jill Tokuda (D-Hawaii).

Kobayashi

Continued from page 1

Born on March 24, 1929, Kobayashi, a respected film and television audio executive in Hollywood, died on March 3, 2020 in Bakersfield at the age of 91. He was survived by his wife of 43 years, Christine, his son Jesse, his daughter Kimiko, six grandchildren, and two sisters.

The earliest years of his life were difficult, being born a child of Japanese immigrant parents and surviving incarceration during World War II. He still proudly served in the U.S. Army from 1946 to 1951, and was a proud USC Trojan. Upon graduation from USC's Marshall Business School, he began his career in Hollywood as an accounting clerk at a film lab.

After many years as president of Glen Glenn Sound in Hollywood, Kobayashi was recruited in 1985 by George Lucas to head his new Lucasfilm post production division, Skywalker Sound. He completed the construction of the technical audio post production facility on Lucas'

Skywalker Ranch in Marin County.

After the first two pictures, Francis Coppola's "Tucker" and Lucas' "Willow," directed by Ron Howard, Kobayashi constructed a second post facility in Santa Monica, Skywalker Sound South. Both facilities flourished and dozens of acclaimed films were completed, such as "Indiana Jones and the Last Crusade," "Backdraft" and "Terminator 2."

Kobayashi and his engineers then simplified the post-production challenge in 1992 by clever use of digital telephone technology and newly developed audio compression devices from Dolby. Lucas then allowed Kobayashi to start his own new company, EDnet.

Kobayashi retired in 2000 so that he could use his extensive experience to further education of the next generation. He served as a board member of Azusa Pacific University, helping initiate their film program. He was also a voting member of The Motion Picture Academy since 1979.

Kobayashi and his wife moved to

Bakersfield in 2015 to be near their children. Though he accomplished much through his work, watching his children and grandchildren mature into a great new generation of Kobayashis brought him great joy.

Kimiko has devoted her creative business sense to M.A.R.E., a non-profit organization that provides equine therapy for children, adults and veterans.

Jesse inherited his father's tenacity and motivation to contribute to the film and special effects industry in major projects in Hollywood.

CONTRIBUTE

We welcome your contributions to: Announcements for the Calendar of Events, Nikkei Newborn, Religion Page, Sports, Weddings. Mail to: The Rafu Shimpo, 701 East Third Street, Suite 130, LA, CA 90013 • 213-629-2231 • 213-687-0737 fax • E-mail: gwen@rafu.com

スポーツ

大谷キヤンプイン ドジャース、山本も始動

「グレンデル(アリゾナ州)共同」大リーグは9日に大谷と山本が加入したドジャースが全30球団の先陣を切ってアリゾナ州グレンデルでキヤンプインを迎え、大谷は練習前に「新しいチームなので1年目のつもりでまずは環境に慣れたい」と新天地での意気込みを語った。



練習を終えキヤンプの施設を後にする大谷(8日、アリゾナ州グレンデル) (共同)

日本女子、強豪スペイン破る バスケ五輪予選、白星発進

【シヨブロン(ハンガリー)共同】バスケットボール女子のパリ五輪世界最終予選は8日、ハンガリーのシヨブロンなどで開幕し、東京五輪銀メダルの日本代表は、86-75で破る白星を挙げ、3大会連続の五輪出場が決まる。



スペインに勝利し、喜ぶ赤穂(左端)ら日本チーム(シヨブロン) (共同)

チーフス連覇か、49ersか 11日のスーパーボウル

【ニューヨーク時事】米ナショナル・フットボールリーグ(NFL)の王座決定戦、第58回スーパーボウルは11日に、ネバダ州ラスベガスで開催される。史上8チーム目の連覇を懸けるアメリカン・カンファレンス(AFC)のアストロズは6日、33歳の二塁手アルテウベと2029年までの5年間の契約延長で合意したと発表した。米メディアによると、総額1億2500万ドル(約185億円)。

ブライアントさん銅像披露 除幕式に八村ら選手、OBら

【ロサンゼルス共同】NBAの元スーパースターで、2020年1月にヘリコプター墜落事故で死去したコーブライアントの銅像を、8日、ロサンゼルスにあるレーカーズのホームアリーナの前で行われた除幕式に、八村塁選手、OBのブライアントさんら約40人が参加した。銅像は、ブライアントさんがNBAで活躍した当時の姿を再現し、背番号15が刻まれている。除幕式には、ブライアントさんの家族や友人も参加した。

オーストラリア派遣に前向きか

【ロサンゼルス共同】野球が実施される2028年ロサンゼルス五輪の現役メジャーリーグ選手の出場権をめぐり、オーストラリア派遣に前向きかという質問に対し、大谷は「まだわからない」と回答した。

八村2得点、勝利止まる

【ロサンゼルス共同】NBAは8日、各地で行われ、レーカーズの八村塁は本拠地ロサンゼルスでのナゲッツ戦に先発出場し、今季最長の37分31秒のプレーで2得点、4リバウンドだった。チームは106-114で敗れて連勝は3で止まり、27勝敗となった。

成功が背景にあり、支持は広がる

【ニューヨーク共同】米男子ゴルフで元世界1位のスコット・ピッパは、15日からのシエネズ招待ゴルフ大会で優勝し、賞金100万ドルを獲得した。ピッパは、この大会で優勝したことで、自身のキャリアを振り返り、今後の目標について語った。

羅府新報のご案内 Classifieds 便利な生活情報欄. Includes sections for: 買取り (Buying), 教室 (Class), 賃貸 (For Rent), 人材 (Help Wanted), 修理 (Repair Services), 教えます (Class), 商業 (Business Services), その他 (Miscellaneous), 屋根 (Roof), 正社員募集 (Full-time Job), 修繕 (Repair Services), 人材 (Help Wanted), 修理 (Repair Services), その他 (Miscellaneous), 屋根 (Roof).

「たちばな教養学校Ukon」学頭 河野通和さん(70) 京都橋大客員教授

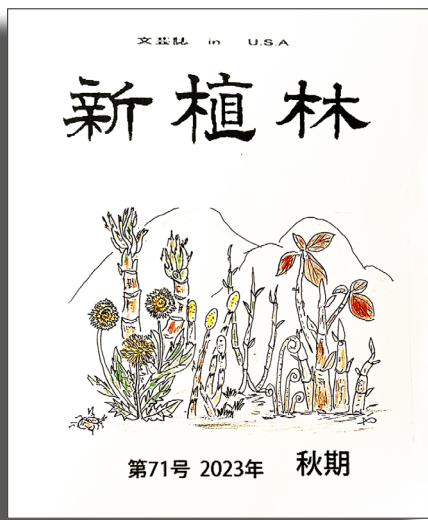


もくろみ通り、平成10年3月、河野通和さんが編集長を務める「婦人公論」のリニューアル第1号(28万部)は3日で完売した。テレビのワイドショーなどでも取り上げられ、以降、河野さん自身がインタビュを受けることもしばしばだったという。普通、雑誌のリニューアルというが、読者も含めて反対意見が圧倒的に多いものだ。「向こう見ずすぎたね。でもおもしろかった」と振り返る。その後、中央公論新社の取締役に就任し、2019年に「たちばな教養学校Ukon」を創設した。Ukonは河野さんの命名で、京都橋大学の前身が京都御所の西にあったことから、京都御所の「西」の「Ukon」に近い「右近の橋」にちなむ。ところで「教養」とは何だろうか。河野さんが掲げる「自分をひらく」とは、「まず、固定観念とか世の中の常識、定説を疑い、心の垣根を広げて、いろいろな人の話を聞くこと。それを繰り返す。そんなことを繰り返す。1年、皆さんに示してきます。来年度はまたおもしろいことを考えているよ」と尋ねると、「読むことをテーマにするとかね」が答えが返ってきた。「読む」というのもいろいろあって、本を読む、心を読む、風景を読む。例えば、試験問題によくとく、文中に線を書いてこの指示代名詞は何を指しているか答えよ」なんて問題がありますよね。じゃあ、それを書いた作家本人を連れてきて、当人の胸の内をきいてみてはどうですか。そんなことができるのか、と思っ半面、確かにおもしろそう。河野さんの考える「学び」は無償に広がる。教養学校のキーワードに「未完(蜜柑)」がある。しゃべりが講座に登場するミカンのイラストは、未だ完成していません。未だだからこそ人は学び、教養とは、知らずしておのずと身につくものではないか。それはいつか、われわれが日々を豊かに生きる糧になる。「これに身を投じたから終わりなど、人生に終点はないのです。わからないことは最後までわからない。人間についてもそうです。どこから来てどこへ行くのか。人は常に未完だと思います。」

「新植林」70、71号が発刊

南加文人の作品を紹介

「新植林」70、71号が発刊。今回は、創刊号から投稿している中條喜美子さんの「オンゴ州ポトランドへの旅」(前編)、「柴犬愛ちゃん」(中野隆一)、「柳田照彦さんによる「シニア楽園」(第2章)、「齋藤剛さんの「三者会議」むらやまたいぞうさんの「アメリカン日本」



第71号 2023年 秋期
Los Angeles, CA 90004
616 N Oxford Ave
お問い合わせは電話 323-632-5747
またはメール shishokun@aol.com

パイオニアの墓碑に手を合わせる
日系米国人とのつながり探す
JBAのOC地域部会



2004年、JBAは日系ビジネスリーダーとのネットワーク活動を始めた。20年、JBAのオレンジカウンティ地域部会は、多くの日本人駐在員が同カウンティに赴任するが、当地での強制収容時代の日系米国人の歴史的存在を知らないことを議論した。そして、アナハイムを含むオレンジカウンティ、そして米国全土で日系米国人の遺産を守るために活動している日系4世のバティ・ヒラハラさんに連絡を取ることになった。

「さよならマエストロ」
新ドラマ、ネット配信も
日本語テレビJHN



「さよならマエストロ」は天才指揮者だったが「ある事件」で家族も音楽も失った。西島秀俊と菅田愛菜が共演する新ドラマ「さよならマエストロ」が、私と父のアパシオナート」

アナハイム墓地に眠る日本人開拓者の墓を訪れるJBAオレンジカウンティ地域部会。メンバーは、左から池田順子さん、三浦克之さん、馬場広樹さん、増田浩一さん、高木伸さん、バティ・ヒラハラさん(写真提供JBA)

「ヒラハラさんは、長年にわたり、日本企業とジェトロ・ロサンゼルス広報・マーケティング活動を支援してきた。特に日米貿易摩擦が激しかった1980、90年代にかけてはジェトロ・ロサンゼルスを大いに助けてくれた。例えば、彼女は84年にジェトロが初めて開催した「全日本女性買付け訪米団」のアレンジに尽力した。彼女が援助した日本企業は実に多い。そして彼女は、日系人の歴史を米国人の人々に紹介する活動をしている。日米の懸け橋となる彼女の偉大な努力に感謝したい。」

「ヒラハラさんの人生を通して日系米国人の歴史と貢献を学ぶ」と題されたこのプロジェクトは、7カ月の企画期間を経てようやく完成し、2022年2月25日にオンラインで公開された。

「ヒラハラさんの墓に花を手向けるシンシア馬場さん(左)、JBAオレンジカウンティ地域部会副部長を務める夫の馬場広樹さん(写真提供JBA)」

「ヒラハラさんは、長年にわたり、日本企業とジェトロ・ロサンゼルス広報・マーケティング活動を支援してきた。特に日米貿易摩擦が激しかった1980、90年代にかけてはジェトロ・ロサンゼルスを大いに助けてくれた。例えば、彼女は84年にジェトロが初めて開催した「全日本女性買付け訪米団」のアレンジに尽力した。彼女が援助した日本企業は実に多い。そして彼女は、日系人の歴史を米国人の人々に紹介する活動をしている。日米の懸け橋となる彼女の偉大な努力に感謝したい。」

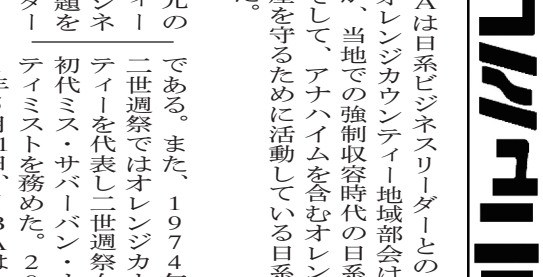
「ヒラハラさんの墓に花を手向けるシンシア馬場さん(左)、JBAオレンジカウンティ地域部会副部長を務める夫の馬場広樹さん(写真提供JBA)」

「ヒラハラさんは、長年にわたり、日本企業とジェトロ・ロサンゼルス広報・マーケティング活動を支援してきた。特に日米貿易摩擦が激しかった1980、90年代にかけてはジェトロ・ロサンゼルスを大いに助けてくれた。例えば、彼女は84年にジェトロが初めて開催した「全日本女性買付け訪米団」のアレンジに尽力した。彼女が援助した日本企業は実に多い。そして彼女は、日系人の歴史を米国人の人々に紹介する活動をしている。日米の懸け橋となる彼女の偉大な努力に感謝したい。」

「ヒラハラさんの墓に花を手向けるシンシア馬場さん(左)、JBAオレンジカウンティ地域部会副部長を務める夫の馬場広樹さん(写真提供JBA)」

「ヒラハラさんは、長年にわたり、日本企業とジェトロ・ロサンゼルス広報・マーケティング活動を支援してきた。特に日米貿易摩擦が激しかった1980、90年代にかけてはジェトロ・ロサンゼルスを大いに助けてくれた。例えば、彼女は84年にジェトロが初めて開催した「全日本女性買付け訪米団」のアレンジに尽力した。彼女が援助した日本企業は実に多い。そして彼女は、日系人の歴史を米国人の人々に紹介する活動をしている。日米の懸け橋となる彼女の偉大な努力に感謝したい。」

「さよならマエストロ」
新ドラマ、ネット配信も
日本語テレビJHN



「さよならマエストロ」は天才指揮者だったが「ある事件」で家族も音楽も失った。西島秀俊と菅田愛菜が共演する新ドラマ「さよならマエストロ」が、私と父のアパシオナート」

「ヒラハラさんは、長年にわたり、日本企業とジェトロ・ロサンゼルス広報・マーケティング活動を支援してきた。特に日米貿易摩擦が激しかった1980、90年代にかけてはジェトロ・ロサンゼルスを大いに助けてくれた。例えば、彼女は84年にジェトロが初めて開催した「全日本女性買付け訪米団」のアレンジに尽力した。彼女が援助した日本企業は実に多い。そして彼女は、日系人の歴史を米国人の人々に紹介する活動をしている。日米の懸け橋となる彼女の偉大な努力に感謝したい。」

「ヒラハラさんの墓に花を手向けるシンシア馬場さん(左)、JBAオレンジカウンティ地域部会副部長を務める夫の馬場広樹さん(写真提供JBA)」

「ヒラハラさんは、長年にわたり、日本企業とジェトロ・ロサンゼルス広報・マーケティング活動を支援してきた。特に日米貿易摩擦が激しかった1980、90年代にかけてはジェトロ・ロサンゼルスを大いに助けてくれた。例えば、彼女は84年にジェトロが初めて開催した「全日本女性買付け訪米団」のアレンジに尽力した。彼女が援助した日本企業は実に多い。そして彼女は、日系人の歴史を米国人の人々に紹介する活動をしている。日米の懸け橋となる彼女の偉大な努力に感謝したい。」

「ヒラハラさんの墓に花を手向けるシンシア馬場さん(左)、JBAオレンジカウンティ地域部会副部長を務める夫の馬場広樹さん(写真提供JBA)」

「ヒラハラさんは、長年にわたり、日本企業とジェトロ・ロサンゼルス広報・マーケティング活動を支援してきた。特に日米貿易摩擦が激しかった1980、90年代にかけてはジェトロ・ロサンゼルスを大いに助けてくれた。例えば、彼女は84年にジェトロが初めて開催した「全日本女性買付け訪米団」のアレンジに尽力した。彼女が援助した日本企業は実に多い。そして彼女は、日系人の歴史を米国人の人々に紹介する活動をしている。日米の懸け橋となる彼女の偉大な努力に感謝したい。」

「ヒラハラさんの墓に花を手向けるシンシア馬場さん(左)、JBAオレンジカウンティ地域部会副部長を務める夫の馬場広樹さん(写真提供JBA)」

「ヒラハラさんは、長年にわたり、日本企業とジェトロ・ロサンゼルス広報・マーケティング活動を支援してきた。特に日米貿易摩擦が激しかった1980、90年代にかけてはジェトロ・ロサンゼルスを大いに助けてくれた。例えば、彼女は84年にジェトロが初めて開催した「全日本女性買付け訪米団」のアレンジに尽力した。彼女が援助した日本企業は実に多い。そして彼女は、日系人の歴史を米国人の人々に紹介する活動をしている。日米の懸け橋となる彼女の偉大な努力に感謝したい。」

「ヒラハラさんの墓に花を手向けるシンシア馬場さん(左)、JBAオレンジカウンティ地域部会副部長を務める夫の馬場広樹さん(写真提供JBA)」

「ヒラハラさんは、長年にわたり、日本企業とジェトロ・ロサンゼルス広報・マーケティング活動を支援してきた。特に日米貿易摩擦が激しかった1980、90年代にかけてはジェトロ・ロサンゼルスを大いに助けてくれた。例えば、彼女は84年にジェトロが初めて開催した「全日本女性買付け訪米団」のアレンジに尽力した。彼女が援助した日本企業は実に多い。そして彼女は、日系人の歴史を米国人の人々に紹介する活動をしている。日米の懸け橋となる彼女の偉大な努力に感謝したい。」

「ヒラハラさんの墓に花を手向けるシンシア馬場さん(左)、JBAオレンジカウンティ地域部会副部長を務める夫の馬場広樹さん(写真提供JBA)」

「ヒラハラさんは、長年にわたり、日本企業とジェトロ・ロサンゼルス広報・マーケティング活動を支援してきた。特に日米貿易摩擦が激しかった1980、90年代にかけてはジェトロ・ロサンゼルスを大いに助けてくれた。例えば、彼女は84年にジェトロが初めて開催した「全日本女性買付け訪米団」のアレンジに尽力した。彼女が援助した日本企業は実に多い。そして彼女は、日系人の歴史を米国人の人々に紹介する活動をしている。日米の懸け橋となる彼女の偉大な努力に感謝したい。」

「さよならマエストロ」
新ドラマ、ネット配信も
日本語テレビJHN



「さよならマエストロ」は天才指揮者だったが「ある事件」で家族も音楽も失った。西島秀俊と菅田愛菜が共演する新ドラマ「さよならマエストロ」が、私と父のアパシオナート」

「ヒラハラさんは、長年にわたり、日本企業とジェトロ・ロサンゼルス広報・マーケティング活動を支援してきた。特に日米貿易摩擦が激しかった1980、90年代にかけてはジェトロ・ロサンゼルスを大いに助けてくれた。例えば、彼女は84年にジェトロが初めて開催した「全日本女性買付け訪米団」のアレンジに尽力した。彼女が援助した日本企業は実に多い。そして彼女は、日系人の歴史を米国人の人々に紹介する活動をしている。日米の懸け橋となる彼女の偉大な努力に感謝したい。」

「ヒラハラさんの墓に花を手向けるシンシア馬場さん(左)、JBAオレンジカウンティ地域部会副部長を務める夫の馬場広樹さん(写真提供JBA)」

「ヒラハラさんは、長年にわたり、日本企業とジェトロ・ロサンゼルス広報・マーケティング活動を支援してきた。特に日米貿易摩擦が激しかった1980、90年代にかけてはジェトロ・ロサンゼルスを大いに助けてくれた。例えば、彼女は84年にジェトロが初めて開催した「全日本女性買付け訪米団」のアレンジに尽力した。彼女が援助した日本企業は実に多い。そして彼女は、日系人の歴史を米国人の人々に紹介する活動をしている。日米の懸け橋となる彼女の偉大な努力に感謝したい。」

「ヒラハラさんの墓に花を手向けるシンシア馬場さん(左)、JBAオレンジカウンティ地域部会副部長を務める夫の馬場広樹さん(写真提供JBA)」

「ヒラハラさんは、長年にわたり、日本企業とジェトロ・ロサンゼルス広報・マーケティング活動を支援してきた。特に日米貿易摩擦が激しかった1980、90年代にかけてはジェトロ・ロサンゼルスを大いに助けてくれた。例えば、彼女は84年にジェトロが初めて開催した「全日本女性買付け訪米団」のアレンジに尽力した。彼女が援助した日本企業は実に多い。そして彼女は、日系人の歴史を米国人の人々に紹介する活動をしている。日米の懸け橋となる彼女の偉大な努力に感謝したい。」

「ヒラハラさんの墓に花を手向けるシンシア馬場さん(左)、JBAオレンジカウンティ地域部会副部長を務める夫の馬場広樹さん(写真提供JBA)」

「ヒラハラさんは、長年にわたり、日本企業とジェトロ・ロサンゼルス広報・マーケティング活動を支援してきた。特に日米貿易摩擦が激しかった1980、90年代にかけてはジェトロ・ロサンゼルスを大いに助けてくれた。例えば、彼女は84年にジェトロが初めて開催した「全日本女性買付け訪米団」のアレンジに尽力した。彼女が援助した日本企業は実に多い。そして彼女は、日系人の歴史を米国人の人々に紹介する活動をしている。日米の懸け橋となる彼女の偉大な努力に感謝したい。」

RAFU SHIMPO
701 E 3rd Street, Suite 130, LA, CA 90013
213-629-2231 • 213-687-0737 fax • rafu.com

戸籍謄本、抄本 入手サービス
羅府新報社は、正規の行政書士による日本の戸籍謄本、抄本などの入手代行サービスを致します。

Pain NoMore
薬草と有機ゲルマニウムからできた自然の抗痛ジェル!
打ち身・捻挫・筋肉痛・打撲 関節痛・肩、首の凝り・腰痛 虫刺され・しびれ etc

RAFU SHIMPO
オンライン購読料 \$50/1年間
購読期間 1年間 半年 3ヶ月
購読料 \$177 \$91 \$49

優秀な人材を探しています
素敵な仕事を望んでいます
(213) 629-2231
Fax (213) 687-0737
701 E 3rd St #130
Los Angeles CA 90013-1789

福井葬儀社
Fukui Mortuary, Inc. Lic#FD-808
Phone: (213) 626-0441 Fax: (213) 617-2781
707 East Temple Street, Los Angeles, CA 90012
www.fukui-mortuary.com

バイデン氏記憶力に問題

機密文書で訴追せず 検察指摘、再選に打撃

【ワシントン共同】バイデン大統領(81)の私邸などで機密文書が見つかった事件で、ハリー特別検察官は8日、バイデン氏が捜査に協力したことに加え、「記憶力が著しく限られている」として訴追を見送ったと明らかにした。

バイデン氏は米史上最高齢の大統領で心身の衰えが不安視されており、再選を目指す口の大統領選に向けて打撃となりそうだと見られる。

バイデン氏は昨年1月、副大統領時代の機密文書がワシントン州の個人事務所で見つかったと報じられ、その後、東部デラウェア州の私邸でも見つかったと公表した。

バイデン氏は昨年1月、副大統領時代の機密文書がワシントン州の個人事務所で見つかったと報じられ、その後、東部デラウェア州の私邸でも見つかったと公表した。

バイデン氏は昨年1月、副大統領時代の機密文書がワシントン州の個人事務所で見つかったと報じられ、その後、東部デラウェア州の私邸でも見つかったと公表した。

バイデン氏は昨年1月、副大統領時代の機密文書がワシントン州の個人事務所で見つかったと報じられ、その後、東部デラウェア州の私邸でも見つかったと公表した。

バイデン氏は昨年1月、副大統領時代の機密文書がワシントン州の個人事務所で見つかったと報じられ、その後、東部デラウェア州の私邸でも見つかったと公表した。

バイデン氏は昨年1月、副大統領時代の機密文書がワシントン州の個人事務所で見つかったと報じられ、その後、東部デラウェア州の私邸でも見つかったと公表した。

バイデン氏は昨年1月、副大統領時代の機密文書がワシントン州の個人事務所で見つかったと報じられ、その後、東部デラウェア州の私邸でも見つかったと公表した。

バイデン氏は昨年1月、副大統領時代の機密文書がワシントン州の個人事務所で見つかったと報じられ、その後、東部デラウェア州の私邸でも見つかったと公表した。

バイデン氏は昨年1月、副大統領時代の機密文書がワシントン州の個人事務所で見つかったと報じられ、その後、東部デラウェア州の私邸でも見つかったと公表した。

ウクライナ軍総司令官解任 大統領と確執ザルジニ氏後任シルスキー氏

【キーウ共同】ウクライナのゼレンスキー大統領は8日、ワレリー・ザルジニ軍総司令官(50)を同日付で解任し、後任にオレクサンドル・シルスキー陸軍司令官(58)を充てた。

キーウの確執が伝えられていた。ロシアへの反攻攻勢が失速する中、解任の反発が広がった。国内の結束が揺らぐ恐れもある。

ゼレンスキー氏は声明で「昨年を残念ながら地上戦で目標を達成できなかった。南部戦線の停滞と東部での苦戦が原因」と述べた。

ゼレンスキー氏は声明で「昨年を残念ながら地上戦で目標を達成できなかった。南部戦線の停滞と東部での苦戦が原因」と述べた。

ゼレンスキー氏は声明で「昨年を残念ながら地上戦で目標を達成できなかった。南部戦線の停滞と東部での苦戦が原因」と述べた。

ゼレンスキー氏は声明で「昨年を残念ながら地上戦で目標を達成できなかった。南部戦線の停滞と東部での苦戦が原因」と述べた。

ゼレンスキー氏は声明で「昨年を残念ながら地上戦で目標を達成できなかった。南部戦線の停滞と東部での苦戦が原因」と述べた。

ゼレンスキー氏は声明で「昨年を残念ながら地上戦で目標を達成できなかった。南部戦線の停滞と東部での苦戦が原因」と述べた。

ゼレンスキー氏は声明で「昨年を残念ながら地上戦で目標を達成できなかった。南部戦線の停滞と東部での苦戦が原因」と述べた。

ゼレンスキー氏は声明で「昨年を残念ながら地上戦で目標を達成できなかった。南部戦線の停滞と東部での苦戦が原因」と述べた。

小澤征爾さん死去

文化勲章受章者 世界的な指揮者として活躍



【ニューヨーク共同】ボストン交響楽団やウィーン国立歌劇団の日本人初の音楽監督を務めた世界的に活躍した「世界のオザワ」として幅広い人気を集めた指揮者で文化勲章受章者の小澤征爾(おさわ・せいじ)さんが6日、心不全のため東京都の自宅で死去した。

88歳。旧満州(現中国東北部)生まれ。葬儀は近親者で行った。後日、お別れの会を開くことを検討している。

ボストン交響楽団やウィーン国立歌劇団の日本人初の音楽監督を務めた世界的に活躍した「世界のオザワ」として幅広い人気を集めた指揮者で文化勲章受章者の小澤征爾(おさわ・せいじ)さんが6日、心不全のため東京都の自宅で死去した。

ボストン交響楽団やウィーン国立歌劇団の日本人初の音楽監督を務めた世界的に活躍した「世界のオザワ」として幅広い人気を集めた指揮者で文化勲章受章者の小澤征爾(おさわ・せいじ)さんが6日、心不全のため東京都の自宅で死去した。

ボストン交響楽団やウィーン国立歌劇団の日本人初の音楽監督を務めた世界的に活躍した「世界のオザワ」として幅広い人気を集めた指揮者で文化勲章受章者の小澤征爾(おさわ・せいじ)さんが6日、心不全のため東京都の自宅で死去した。

ボストン交響楽団やウィーン国立歌劇団の日本人初の音楽監督を務めた世界的に活躍した「世界のオザワ」として幅広い人気を集めた指揮者で文化勲章受章者の小澤征爾(おさわ・せいじ)さんが6日、心不全のため東京都の自宅で死去した。

ボストン交響楽団やウィーン国立歌劇団の日本人初の音楽監督を務めた世界的に活躍した「世界のオザワ」として幅広い人気を集めた指揮者で文化勲章受章者の小澤征爾(おさわ・せいじ)さんが6日、心不全のため東京都の自宅で死去した。

ボストン交響楽団やウィーン国立歌劇団の日本人初の音楽監督を務めた世界的に活躍した「世界のオザワ」として幅広い人気を集めた指揮者で文化勲章受章者の小澤征爾(おさわ・せいじ)さんが6日、心不全のため東京都の自宅で死去した。

ボストン交響楽団やウィーン国立歌劇団の日本人初の音楽監督を務めた世界的に活躍した「世界のオザワ」として幅広い人気を集めた指揮者で文化勲章受章者の小澤征爾(おさわ・せいじ)さんが6日、心不全のため東京都の自宅で死去した。

ボストン交響楽団やウィーン国立歌劇団の日本人初の音楽監督を務めた世界的に活躍した「世界のオザワ」として幅広い人気を集めた指揮者で文化勲章受章者の小澤征爾(おさわ・せいじ)さんが6日、心不全のため東京都の自宅で死去した。

口大統領、侵攻拡大否定 脅威あおるとNATO非難

【ワシントン共同】ロシアの大統領プーチン氏は8日、北大西洋条約機構(NATO)の諸国に「侵攻拡大の意図は、架空のロシアの脅威をあおっていると非難した。」

プーチン氏は、戦争を止めなければ米国のウクライナへの武器供与をやめる必要があると主張。「そうすれば数週間で終わるだろう」と話した。

プーチン氏は、戦争を止めなければ米国のウクライナへの武器供与をやめる必要があると主張。「そうすれば数週間で終わるだろう」と話した。

プーチン氏は、戦争を止めなければ米国のウクライナへの武器供与をやめる必要があると主張。「そうすれば数週間で終わるだろう」と話した。

プーチン氏は、戦争を止めなければ米国のウクライナへの武器供与をやめる必要があると主張。「そうすれば数週間で終わるだろう」と話した。

プーチン氏は、戦争を止めなければ米国のウクライナへの武器供与をやめる必要があると主張。「そうすれば数週間で終わるだろう」と話した。

プーチン氏は、戦争を止めなければ米国のウクライナへの武器供与をやめる必要があると主張。「そうすれば数週間で終わるだろう」と話した。

プーチン氏は、戦争を止めなければ米国のウクライナへの武器供与をやめる必要があると主張。「そうすれば数週間で終わるだろう」と話した。

イスラエルに米大統領苦言 ガザ南部侵攻に懸念強まる

【エルサレム、ワシントン共同】バイデン大統領は8日、パレスチナ自治区ガザに地上侵攻を続けるイスラエルの現状に苦言を呈し、従来より強い表現で民間人被害の抑制を求めた。

バイデン大統領は8日、パレスチナ自治区ガザに地上侵攻を続けるイスラエルの現状に苦言を呈し、従来より強い表現で民間人被害の抑制を求めた。

バイデン大統領は8日、パレスチナ自治区ガザに地上侵攻を続けるイスラエルの現状に苦言を呈し、従来より強い表現で民間人被害の抑制を求めた。

「次世代の指導者」と追悼 ボストン交響楽団

【ニューヨーク共同】ボストン交響楽団は9日までに、本人として初めて指揮した10年までウィーン国立歌劇団の音楽監督を務めた、ウィーン・フィルの名譽団員となった。

ボストン交響楽団は9日までに、本人として初めて指揮した10年までウィーン国立歌劇団の音楽監督を務めた、ウィーン・フィルの名譽団員となった。

ボストン交響楽団は9日までに、本人として初めて指揮した10年までウィーン国立歌劇団の音楽監督を務めた、ウィーン・フィルの名譽団員となった。

ボストン交響楽団は9日までに、本人として初めて指揮した10年までウィーン国立歌劇団の音楽監督を務めた、ウィーン・フィルの名譽団員となった。

ボストン交響楽団は9日までに、本人として初めて指揮した10年までウィーン国立歌劇団の音楽監督を務めた、ウィーン・フィルの名譽団員となった。

ボストン交響楽団は9日までに、本人として初めて指揮した10年までウィーン国立歌劇団の音楽監督を務めた、ウィーン・フィルの名譽団員となった。

ボストン交響楽団は9日までに、本人として初めて指揮した10年までウィーン国立歌劇団の音楽監督を務めた、ウィーン・フィルの名譽団員となった。

ボストン交響楽団は9日までに、本人として初めて指揮した10年までウィーン国立歌劇団の音楽監督を務めた、ウィーン・フィルの名譽団員となった。



【パリ共同】パリ五輪・パラリンピック組委會は8日、五輪とパラで選手に授与するメダルデザインを発表した。

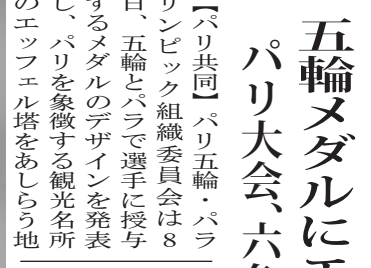
パリ五輪・パラリンピック組委會は8日、五輪とパラで選手に授与するメダルデザインを発表した。

パリ五輪・パラリンピック組委會は8日、五輪とパラで選手に授与するメダルデザインを発表した。

パリ五輪・パラリンピック組委會は8日、五輪とパラで選手に授与するメダルデザインを発表した。

パリ五輪・パラリンピック組委會は8日、五輪とパラで選手に授与するメダルデザインを発表した。

パリ五輪・パラリンピック組委會は8日、五輪とパラで選手に授与するメダルデザインを発表した。



【パリ共同】パリ五輪・パラリンピック組委會は8日、五輪とパラで選手に授与するメダルデザインを発表した。

パリ五輪・パラリンピック組委會は8日、五輪とパラで選手に授与するメダルデザインを発表した。

パリ五輪・パラリンピック組委會は8日、五輪とパラで選手に授与するメダルデザインを発表した。

パリ五輪・パラリンピック組委會は8日、五輪とパラで選手に授与するメダルデザインを発表した。

パリ五輪・パラリンピック組委會は8日、五輪とパラで選手に授与するメダルデザインを発表した。

パリ五輪・パラリンピック組委會は8日、五輪とパラで選手に授与するメダルデザインを発表した。

円ドル相場 149円38〜40銭

最新・最高の情報源 贈り物にも最適

外貨売買 高く買い、安く売ります

御菓子司 風月堂 元祖

購読者の皆様へお願い

羅府新報テレフォン番号案内

戸籍謄本、抄本 入手サービス開始